

# ESTATÍSTICAS DO TURISMO MOVIMENTAÇÃO DE HÓSPEDES - 2014



## FICHA TÉCNICA

### **Presidente**

António dos Reis Duarte

### **Editor**

Instituto Nacional de Estatística  
Direcção de Contas Nacionais, Estatísticas Económicas e dos Serviços  
Divisão de Estatísticas do Turismo

Av. Cidade de Lisboa, nº 18,  
CP 116, Cidade da Praia  
Tel.: +238 261 38 27 \* Fax: + 238 261 16 56  
Email: [inecv@ine.gov.cv](mailto:inecv@ine.gov.cv)  
Web Site: [www.ine.cv](http://www.ine.cv)

### **Design e Composição**

Divisão de Difusão: Instituto Nacional de Estatística

### **Apoio ao Utilizador**

Divisão de Difusão  
E-mail: [difusão.ine@ine.gov.cv](mailto:difusão.ine@ine.gov.cv)

### **Impressão**

INE

### **Tiragem**

300 Exemplares

### **Preço**

300\$00

**Para quaisquer Esclarecimento, contactar:**

### **Olga Cruz**

-Tel.: (238) 261.39.60/38.27  
-Fax: (238) 261.16.56  
-Email : [olga.cruz@ine.gov.cv](mailto:olga.cruz@ine.gov.cv)

## INTRODUÇÃO

O turismo constitui um dos sectores com maior dinâmica no crescimento económico e social dos países na medida em que, contribui consideravelmente para a entrada de divisas, bem como para a promoção do emprego. No caso concreto de Cabo Verde, representa um dos principais eixos de desenvolvimento económico sustentado e com efeitos macroeconómicos importantes, sobretudo, na formação do Produto Interno Bruto (PIB). Para o efeito, a planificação do sector é de capital importância e, tal só é possível, com informações oportunas e regulares.

Daí que, é fundamental a produção de dados com oportunidade de forma a permitir a tomada de decisões das autoridades e demais utilizadores de forma mais célere. O Instituto Nacional de Estatística, ciente da sua responsabilidade nesta matéria, vem produzindo e divulgando informações anuais e trimestrais, com base no Inventário Anual aos Estabelecimentos Hoteleiros (número de estabelecimentos, número de camas, número de quartos e capacidade hoteleira) e do Inquérito à Movimentação de Hóspedes (número de entradas e dormidas de turistas por país de residência, taxa de ocupação, estadia média etc.) que dão a dimensão da oferta e da procura. Brevemente, com a criação de condições ao nível das ilhas, o INE pretende produzir informações mensais sobre o sector, de forma a responder as novas exigências que se colocam ao país em termos de informação.

A presente Folha de Informação Rápida divulga os principais resultados do Inquérito à Movimentação de Hospedes no ano de 2014, com vista a proporcionar aos utilizadores, dados gerais que permitam caracterizar o sector.

Por esta agradecemos, de uma forma especial, a todos os responsáveis dos estabelecimentos hoteleiros pela excelente colaboração, sem a qual, seria impossível a elaboração desta folha de informação rápida.

Instituto Nacional de Estatística, Fevereiro de 2015

## CONCEITOS E DEFINIÇÕES

### Estabelecimentos hoteleiros

São estabelecimentos hoteleiros, os destinados a proporcionar alojamento, mediante remuneração, com ou sem fornecimento de refeições e outros serviços acessórios.

Os estabelecimentos hoteleiros de interesse para o turismo **classificam-se**, nos termos regulamentares, nos seguintes grupos e categorias:

**Grupo 1:** Hotéis de cinco, quatro, três e duas estrelas;

**Grupo 2:** Pensões de quatro, três, duas e uma estrela;

**Grupo 3:** Pousadas de quatro e três estrelas;

**Grupo 4:** Hotéis – apartamentos de quatro, três e duas estrelas;

**Grupo 5:** Aldeamentos turísticos de luxo, 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup>.

### Hotéis

Para que um estabelecimento seja classificado como hotel deverá ocupar a totalidade de um edifício ou uma parte dele, completamente independente, constituindo as suas instalações um todo homogéneo e dispor de acesso aos andares para uso exclusivo dos clientes.

Para ser classificado de hotel, o estabelecimento tem de possuir no mínimo vinte quartos.

### Pensões

Pensões são estabelecimentos hoteleiros que pelas suas instalações, equipamento, aspecto geral, localização e capacidade, não obedecem as normas estabelecidas para a

classificação como hotel e satisfaçam aos requisitos constantes das disposições estabelecidas pelos diplomas sobre a indústria e similar.

Para que um estabelecimento seja classificado como pensão, deverá ocupar a totalidade de um edifício ou fracção autónoma dele e ter, no mínimo, dez quartos.

### **Estabelecimentos Residenciais**

Os hotéis e pensões que ofereçam apenas hoteleiro e pequeno-almoço serão classificados de residências.

### **Pousadas**

Pousadas são estabelecimentos hoteleiros situados fora dos centros urbanos, em edifício próprio, oferecendo boas condições de conforto e comodidade, destinados a fornecer aos turistas alojamento e, se necessário, alimentação.

### **Hotéis – apartamentos**

Hotéis-Apartamentos são os estabelecimentos constituídos por um conjunto de apartamentos mobilados e independentes, instalados em edifício próprio e explorados em regime hoteleiro.

### **Aldeamentos turísticos**

São classificados como aldeamentos turísticos os estabelecimentos constituídos por um conjunto de instalações interdependentes e contíguas, objecto de uma exploração turística integrada que se destinem, mediante remuneração, a proporcionar aos seus utilizadores hoteleiro, acompanhado de serviços acessórios e com equipamento complementar e de apoio.

## **Capacidade hoteleira**

Número máximo de indivíduos que os estabelecimentos podem alojar num determinado momento ou período. Na hotelaria, é determinado através do número de camas, considerando como duas as camas de casal. Esta capacidade é a existente ou a disponível, visto que não se consideram os estabelecimentos encerrados.

## **Dormida**

Permanência num estabelecimento que fornece alojamento considerada em relação a cada indivíduo, e por um período compreendido entre as 12 horas de um dia e as 12 horas do dia seguinte.

## **Hóspede**

Indivíduo que efectua pelo menos, uma dormida num estabelecimento hoteleiro. Ainda que se trate do mesmo estabelecimento, o mesmo indivíduo é contado, no período de referência tantas vezes quantos os períodos que nele permanecer (novas inscrições).

## **Taxa de ocupação - cama**

Indicador que permite avaliar a capacidade média hoteleira utilizada durante o período de referência. Corresponde à relação entre o número de dormidas e o número de camas utilizadas, considerando como duas as camas de casal.

$$\text{T.O. (cama)} = \frac{\text{N.º de dormidas durante o período de referência}}{\text{N.º de camas} \times \text{N.º de dias do período de referência}} \times 100$$

## **Estadia média por hospedagem**

Relação entre o número de dormidas e o número de hóspedes que deram motivo a essas dormidas.

### **Visitante**

Indivíduo que se desloca a um lugar diferente de sua residência habitual, por uma duração inferior a 1 (um) ano, desde que o motivo principal da viagem não seja o de exercer uma actividade remunerada no lugar visitado.

### **Turismo**

Actividades realizadas por indivíduos durante as suas viagens e estadias em lugares distintos da sua residência habitual, por um período de tempo consecutivo inferior a um ano com fins de lazer, negócios ou outros motivos.

### **Turista**

Visitante que permanece, pelo menos uma noite, num alojamento colectivo ou particular no lugar visitado.

## ANALISE DOS PRINCIPAIS RESULTADOS

### RESUMO

No quarto trimestre de 2014, a hotelaria **alojou** 153.016 hóspedes que originaram 924.226 **dormidas**, correspondendo a acréscimos de 5,6% e 0,02%, respectivamente, face ao trimestre homólogo. Em termos absolutos, no quarto trimestre de 2014 entraram nos estabelecimentos hoteleiros mais 8.179 turistas e, mais 218 dormidas do que no trimestre homólogo.

**Quadro 1: Evolução dos hóspedes e das dormidas segundo trimestres homólogos, 2014/2013**

	4º Trimestre 2013	4º Trimestre 2014	Evolução (%)
<b>Hóspedes</b>	144.837	153.016	<b>5,6</b>
<b>Dormidas</b>	924.008	924.226	<b>0,0</b>
<b>Estadia Media (Noites)</b>	5,9	5,8	<b>-0,1</b>
<b>Tx. Ocupação Cama (%)</b>	57	53	<b>-4,0</b>

Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)

Em termos acumulativos, em 2014, a hotelaria registou cerca de 540 mil hóspedes, correspondendo a um decréscimo de 2,3% face ao ano de 2013. No mesmo período, as dormidas decresceram 0,6%. O Reino Unido foi o principal país de proveniência de turistas. Os turistas do Reino Unido foram os que permaneceram mais tempo em Cabo Verde, com uma estadia média de 8,6 noites. A ilha do Sal foi a ilha mais procurada pelos turistas, representando cerca de 41,5% das entradas nos estabelecimentos hoteleiros.

### Hóspedes e Dormidas

No período de Janeiro a Dezembro de 2014 os estabelecimentos hoteleiros registaram cerca de 540 mil hóspedes e 3,4 milhões de dormidas. Em termos absolutos, representaram -12.523 entradas e -21.279 dormidas à menos do que os valores registados em 2013.

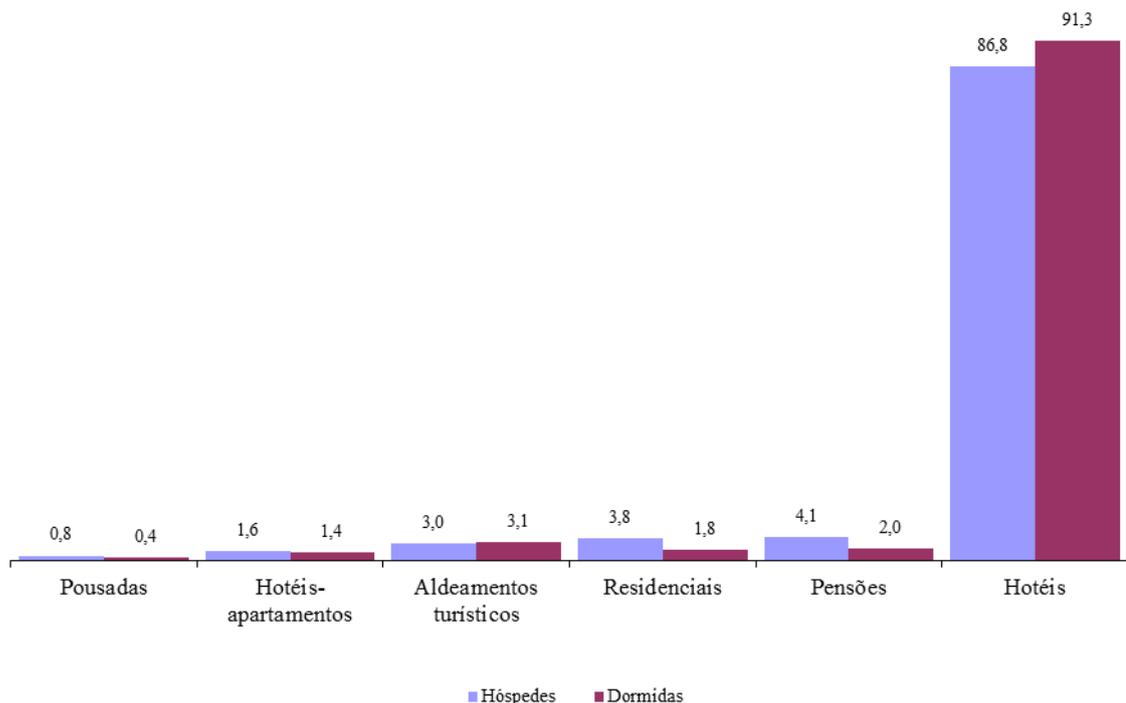
**Quadro 2: Evolução dos hóspedes e das dormidas segundo ano, 2010 a 2014**

	2010	2011	2012	2013	2014	Variação 2014/2013 (%)
<b>Hóspedes</b>	381.831	475.294	533.877	552.144,0	539.621	<b>-2,3</b>
<b>Dormidas</b>	2.342.282	2.827.562	3.334.275	3.436.111	3.414.832	<b>-0,6</b>

Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)

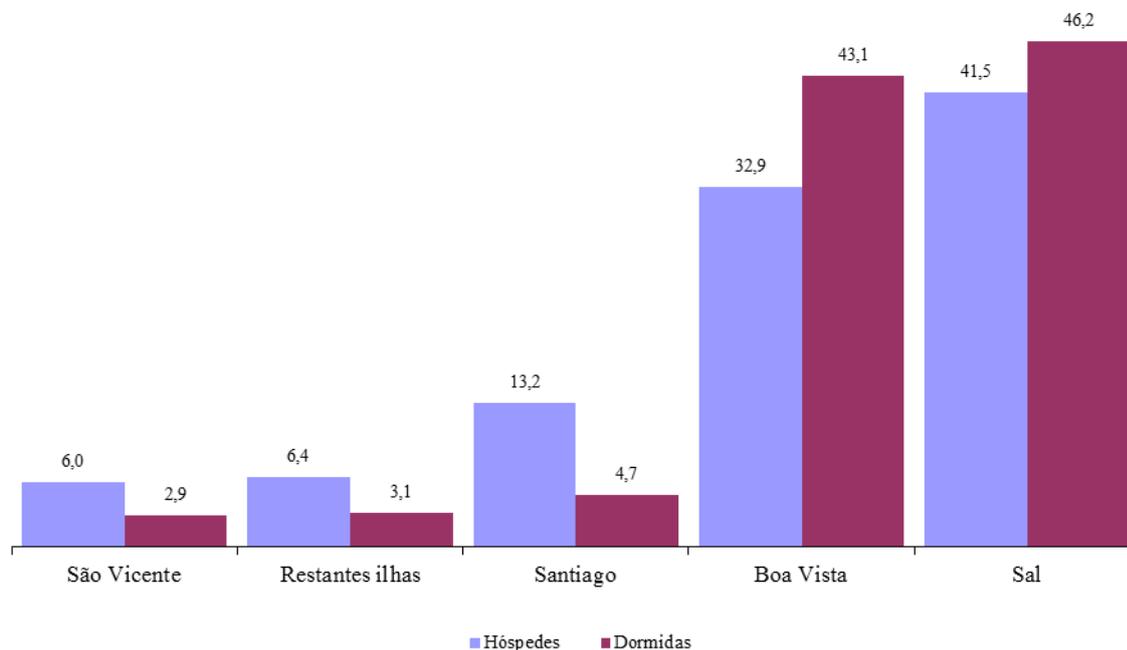
A análise **por tipo de estabelecimentos**, revela que os **hotéis** continuam sendo os estabelecimentos hoteleiros mais procurados, representando 86,8% do total das entradas. Seguem-se as pensões e as residenciais, com cerca de 4,1% e 3,8%, respectivamente. Relativamente às dormidas, os hotéis representam 91,3%, os aldeamentos turísticos 3,1%, as pensões 2,0% e as residenciais 1,8%.

**Gráfico 1: Hóspedes e Dormidas (%) segundo o tipo de estabelecimento, 2014**



A **Ilha do Sal**, passou a ter maior acolhimento, com 41,5% do total das entradas, seguido da ilha da Boa Vista, com 32,9% e Santiago com 13,2%. Em relação às dormidas, a ordem é a mesma: Sal com 46,2%, Boa Vista com 43,1% e Santiago, com 4,7%.

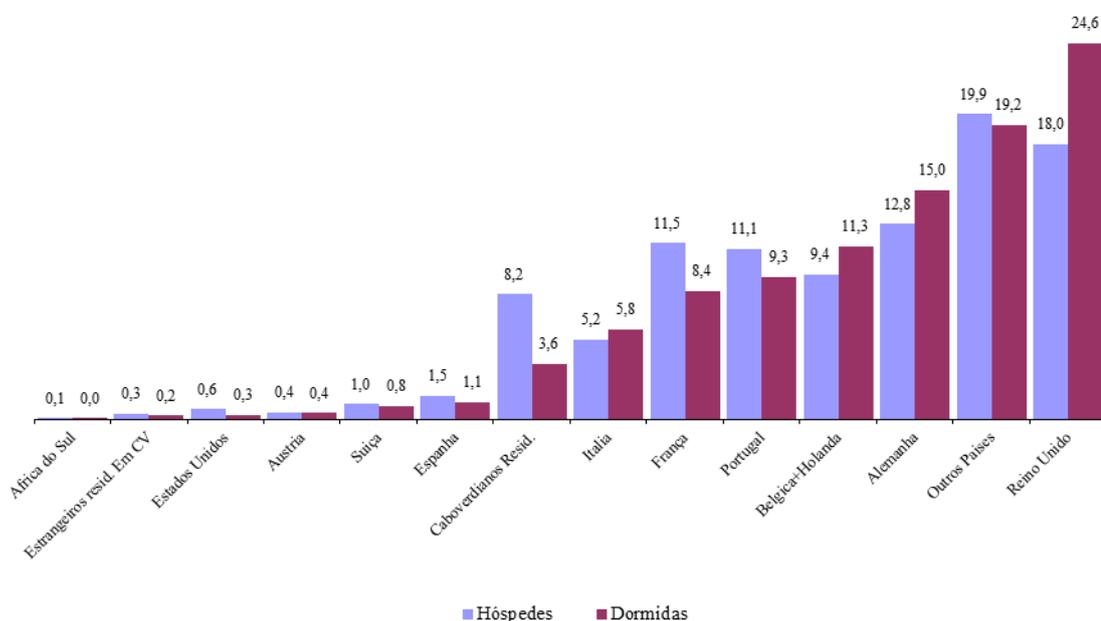
Gráfico 2: Hóspedes e Dormidas (%) segundo Ilhas, 2014



Por país de residência habitual dos hóspedes, os residentes em Cabo Verde totalizaram 8,5% das entradas e 3,8% das dormidas.

O principal mercado emissor de turistas, no ano 2014, continua sendo o **Reino Unido** com 18,0% do total das **entradas**, a seguir vêm **Alemanha** com 12,8%; **França** representando 11,5% e **Portugal** responsável por 11,1%. Relativamente **às dormidas**, o **Reino Unido** também permanece no primeiro lugar com 24,6% do total, seguido de **Alemanha**, **Países Baixos**, **Portugal** e **França**, com 15,0%; 11,3%; 9,3% e 8,4%, respectivamente.

**Gráfico 3: Hóspedes e Dormidas (%) por país de residência dos hóspedes, 2014**



A maioria dos turistas provenientes do **Reino Unido** preferiu como **destinos** as ilhas da Boa Vista e Sal representando, respectivamente 61,8% e 37,4% das dormidas e escolheram como local de acolhimento os hotéis, 99,6%.

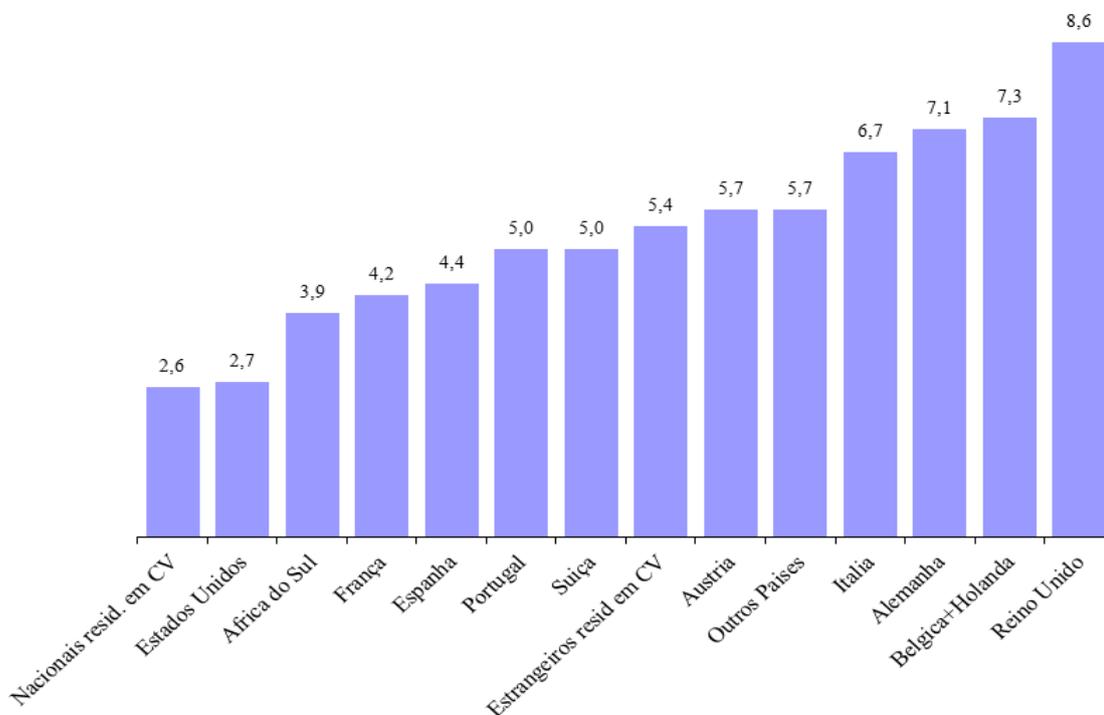
As dormidas dos residentes na **Alemanha** distribuíram-se principalmente pelas Ilhas da Boa Vista (49,8%) e Sal (44,2%). Os hotéis foram os tipos dos estabelecimentos mais procurados pelos Alemães, representando cerca de 94,2%.

Os visitantes provenientes dos **Países Baixos** escolheram como **destinos** principais as ilhas do Sal (51,8%) e Boa Vista (44,2%). Preferiram também, os hotéis como o principal tipo de alojamento, representando 96,3%.

Os Turistas **Franceses** preferiram as ilhas do Sal, Boa Vista e Santo Antão, com 39,1%, 32,5% e 11% respectivamente.

Os dados apurados pelo INE, mostram também que os visitantes provenientes do **Reino Unido** foram os que tiveram maior **permanência média** em Cabo Verde no ano em análise (8,6 noites). A seguir estão os provenientes dos Países Baixos (7,3 noites), da Alemanha (7,1 noites) e da Itália (6,7 noites). Os Cabo-verdianos residentes permaneceram, em média, 2,6 noites nos estabelecimentos hoteleiros durante o ano 2014.

Gráfico 4: Estadia média (noites), por país de residência habitual dos hóspedes, 2014



No ano em apreço, em média, a **taxa de ocupação-cama**, a nível geral, foi de 53%, valor inferior em 3 p.p. ao registado em 2013 (56%). As ilhas da Boa Vista e do Sal tiveram as maiores taxas de ocupação – cama com 76% e 56%, respectivamente.

Os hotéis foram os estabelecimentos hoteleiros com maior taxa de ocupação – cama, 62%. Seguem-se-lhes os aldeamentos turísticos com 28% e hotéis-apartamentos com 24%.

**ANEXO**

**Quadro 3: Hóspedes segundo o tipo de estabelecimento, por país de residência habitual dos hóspedes, 2014**

País de residência habitual	Ano 2014							Total	%
	Hotéis	Pensões	Pousadas	Hotéis-apartamentos	Aldeamentos turísticos	Residenciais			
<b>Cabo Verde</b>									
Cabo-verdianos	28.455	6.097	1.179	1.846	799	5.642	<b>44.018</b>	<b>8,2</b>	
Estrangeiros	929	352	2	177	24	387	<b>1.871</b>	<b>0,3</b>	
<b>Estrangeiros</b>									
Africa do Sul	283	18	4	20	21	5	<b>351</b>	<b>0,1</b>	
Alemanha	60.498	2.734	904	1.293	1.171	2.234	<b>68.834</b>	<b>12,8</b>	
Áustria	1.696	187	37	84	58	153	<b>2.215</b>	<b>0,4</b>	
Bélgica + Holanda	47.660	1.003	131	374	612	1.163	<b>50.943</b>	<b>9,4</b>	
Espanha	6.689	614	103	173	137	449	<b>8.165</b>	<b>1,5</b>	
Estados Unidos	2.870	229	19	80	59	144	<b>3.401</b>	<b>0,6</b>	
França	42.819	8.098	1.552	841	1.810	6.872	<b>61.992</b>	<b>11,5</b>	
Reino Unido	96.196	266	79	89	97	138	<b>96.865</b>	<b>18,0</b>	
Itália	18.520	524	34	345	7.790	816	<b>28.029</b>	<b>5,2</b>	
Portugal	57.584	684	67	540	449	837	<b>60.161</b>	<b>11,1</b>	
Suíça	4.257	197	68	197	98	443	<b>5.260</b>	<b>1,0</b>	
Outros Países	99.885	1.106	151	2.356	2.858	1.160	<b>107.516</b>	<b>19,9</b>	
<b>Total</b>	<b>468.341</b>	<b>22.109</b>	<b>4.330</b>	<b>8.415</b>	<b>15.983</b>	<b>20.443</b>	<b>539.621</b>	<b>100,0</b>	
<b>%</b>	<b>86,8</b>	<b>4,1</b>	<b>0,8</b>	<b>1,6</b>	<b>3,0</b>	<b>3,8</b>	<b>100,0</b>		

Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)

**Quadro 4: Hóspedes segundo Ilhas, por país de residência habitual dos hóspedes, 2014**

País de residência habitual	Ano 2014						
	São Vicente	Sal	Boa Vista	Santiago	Restantes Ilhas	Total	%
<b>Cabo Verde</b>							
Cabo-verdianos	7.004	8.594	3.981	15.179	9.260	<b>44.018</b>	<b>8,2</b>
Estrangeiros	643	111	386	571	160	<b>1.871</b>	<b>0,3</b>
<b>Estrangeiros</b>							
África do Sul	20	35	91	195	10	<b>351</b>	<b>0,1</b>
Alemanha	3.143	29.388	27.993	3.846	4.464	<b>68.834</b>	<b>12,8</b>
Áustria	233	769	551	334	328	<b>2.215</b>	<b>0,4</b>
Bélgica + Holanda	1.527	25.989	20.670	1.491	1.266	<b>50.943</b>	<b>9,4</b>
Espanha	1.039	3.316	815	2.438	557	<b>8.165</b>	<b>1,5</b>
Estados Unidos	525	660	231	1.674	311	<b>3.401</b>	<b>0,6</b>
França	10.532	18.082	14.315	5.613	13.450	<b>61.992</b>	<b>11,5</b>
Reino Unido	608	38.300	56.781	797	379	<b>96.865</b>	<b>18,0</b>
Itália	434	16.203	9.406	1.319	667	<b>28.029</b>	<b>5,2</b>
Portugal	3.133	17.330	18.047	20.725	926	<b>60.161</b>	<b>11,1</b>
Suíça	673	2.707	647	638	595	<b>5.260</b>	<b>1,0</b>
Outros Países	2.596	62.695	23.562	16.418	2.245	<b>107.516</b>	<b>19,9</b>
<b>Total</b>	<b>32.110</b>	<b>224.179</b>	<b>177.476</b>	<b>71.238</b>	<b>34.618</b>	<b>539.621</b>	<b>100,0</b>
<b>%</b>	<b>6,0</b>	<b>41,5</b>	<b>32,9</b>	<b>13,2</b>	<b>6,4</b>	<b>100,0</b>	

Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)

**Quadro 5: Dormidas segundo o tipo de estabelecimento, por país de residência habitual dos hóspedes, 2014**

Ano 2014								
País de residência habitual	Hotéis	Pensões	Pousadas	Hotéis-apartamentos	Aldeamentos turísticos	Residenciais	Total	%
<b>Cabo Verde</b>								
Cabo-verdianos	82.601	15.832	2.397	6.171	2.359	13.328	<b>122.688</b>	<b>3,6</b>
Estrangeiros	4.456	1.226	3	521	28	1.639	<b>7.873</b>	<b>0,2</b>
<b>Estrangeiros</b>								
Africa do Sul	1.241	55	6	255	88	8	<b>1.653</b>	<b>0,0</b>
Alemanha	481.770	6.607	2.206	8.491	5.907	6.348	<b>511.329</b>	<b>15,0</b>
Áustria	10.642	741	322	484	233	750	<b>13.172</b>	<b>0,4</b>
Bélgica + Holanda	371.472	4.054	959	2.989	2.993	3.250	<b>385.717</b>	<b>11,3</b>
Espanha	32.372	2.644	193	668	563	1.465	<b>37.905</b>	<b>1,1</b>
Estados Unidos	7.657	1.168	36	247	100	397	<b>9.605</b>	<b>0,3</b>
França	234.905	17.537	4.533	3.830	8.257	16.098	<b>285.160</b>	<b>8,4</b>
Reino Unido	835.909	1.418	218	761	294	885	<b>839.485</b>	<b>24,6</b>
Itália	129.076	3.132	71	2.745	59.417	5.033	<b>199.474</b>	<b>5,8</b>
Portugal	302.182	5.634	308	3.089	1.228	3.924	<b>316.365</b>	<b>9,3</b>
Suíça	22.193	1.260	336	1.352	592	2.586	<b>28.319</b>	<b>0,8</b>
Outros Países	601.291	7.591	2.140	14.752	23.853	6.460	<b>656.087</b>	<b>19,2</b>
<b>Total</b>	<b>3.117.767</b>	<b>68.899</b>	<b>13.728</b>	<b>46.355</b>	<b>105.912</b>	<b>62.171</b>	<b>3.414.832</b>	<b>100</b>
<b>%</b>	<b>91,3</b>	<b>2,0</b>	<b>0,4</b>	<b>1,4</b>	<b>3,1</b>	<b>1,8</b>	<b>100,0</b>	

Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)

**Quadro 6: Dormidas segundo Ilhas, por país de residência habitual dos hóspedes, 2014**

Ano 2014

País de residência habitual	São Vicente	Sal	Boa Vista	Santiago	Restantes Ilhas	Total	%
<b>Cabo Verde</b>							
Cabo-verdianos	16.997	23.958	17.929	38.283	25.521	<b>122.688</b>	<b>3,6</b>
Estrangeiros	2.461	324	1.844	2.761	483	<b>7.873</b>	<b>0,2</b>
<b>Estrangeiros</b>							
Africa do Sul	72	177	313	1.076	15	<b>1.653</b>	<b>0,0</b>
Alemanha	8.547	225.982	254.790	9.360	12.650	<b>511.329</b>	<b>15,0</b>
Áustria	1.030	5.366	4.436	821	1.519	<b>13.172</b>	<b>0,4</b>
Bélgica + Holanda	4.491	199.925	170.647	5.899	4.755	<b>385.717</b>	<b>11,3</b>
Espanha	4.009	21.653	4.436	5.875	1.932	<b>37.905</b>	<b>1,1</b>
Estados Unidos	2.094	3.071	760	2.869	811	<b>9.605</b>	<b>0,3</b>
França	27.526	111.442	92.685	15.569	37.938	<b>285.160</b>	<b>8,4</b>
Reino Unido	2.468	313.753	518.727	1.778	2.759	<b>839.485</b>	<b>24,6</b>
Itália	2.628	116.632	73.223	3.258	3.733	<b>199.474</b>	<b>5,8</b>
Portugal	13.907	130.179	131.282	36.858	4.139	<b>316.365</b>	<b>9,3</b>
Suíça	2.535	15.406	5.722	2.594	2.062	<b>28.319</b>	<b>0,8</b>
Outros Países	9.857	409.538	194.105	34.338	8.249	<b>656.087</b>	<b>19,2</b>
<b>Total</b>	<b>98.622</b>	<b>1.577.406</b>	<b>1.470.899</b>	<b>161.339</b>	<b>106.566</b>	<b>3.414.832</b>	<b>100,0</b>
<b>%</b>	<b>2,9</b>	<b>46,2</b>	<b>43,1</b>	<b>4,7</b>	<b>3,1</b>	<b>100,0</b>	

Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)